

STATISTISCHES  
BUNDESAMT  
WIESBADEN

# DER VERKEHR

IN DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Reihe 7

**Grenzüberschreitender Reiseverkehr**

**Mai 1958**



W. KOHLHAMMER VERLAG

**STATISTISCHES  
BUNDESAMT  
WIESBADEN**

# **DER VERKEHR**

**IN DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND**

**Reihe 7**

**Grenzüberschreitender Reiseverkehr**

**Mai 1958**



Jahrgang 1958 · Nr. 5

**VERLAG W. KOHLHAMMER GMBH., STUTTGART**

## Inhalt

|   | Seite |
|---|-------|
| Vorbemerkungen  | 3     |
| Einführung  | 4     |
| Übersichten   |       |
| 1. Die Einreise im grenzüberschreitenden Reiseverkehr insgesamt                                 | 5     |
| 2a. Der Reiseverkehr nach der Staatsangehörigkeit der Reisenden im Mai 1958                     | 6     |
| 2b. Der Interzonenverkehr nach der Staatsangehörigkeit der Reisenden im Mai 1958                | 6     |
| 3. Der grenzüberschreitende Reiseverkehr im Mai 1958 und im Mai 1957 nach Grenzübergangsstellen |       |
| a) Einreise aus dem Ausland   | 7     |
| b) Ausreise über die Grenze zur Tschechoslowakei und über Seehäfen                              | 16    |
| c) Interzonenverkehr  | 17    |
| 4. Der Interzonenverkehr nach der Staatsangehörigkeit der Reisenden im Mai 1958                 | 18    |
| 5. Herkunfts- und Zielländer der Schiffsreisenden im Mai 1958                                   | 19    |

Veröffentlichungen der Statistischen Landesämter über  
"Verkehr" unter H

Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit Quellenangabe gestattet.

Erschienen im Juni 1958

## V o r b e m e r k u n g e n

### 1. Hinweis

Die Angaben über den grenzüberschreitenden Reiseverkehr erscheinen ab Januar 1958 in der Reihe 7 der Veröffentlichung "Der Verkehr in der Bundesrepublik Deutschland". Die monatlichen Angaben für die Zeit vom April 1954 bis Dezember 1957 sind als "Statistische Berichte" unter der Arb.-Nr. V/36/1 bis V/36/45 veröffentlicht worden. Der Jahresbericht 1957 erschien bereits in der neuen Veröffentlichungsreihe.

Auf Grund der Abkommen mit den meisten Nachbarstaaten der Bundesrepublik Deutschland über die Aufhebung des Paß- und Sichtvermerkszwangs ist der Grenzübertritt mit Personalausweis an den meisten zugelassenen Grenzübergängen möglich. Das Grenzübertrittspapier ist deshalb für die Beurteilung, ob "großer Reiseverkehr" oder "kleiner Grenzverkehr" vorliegt, nicht mehr kennzeichnend. Deshalb ist eine Änderung der Begriffsbestimmungen erforderlich geworden. Die jetzigen Bezeichnungen lauten: "Reiseverkehr" und "Grenzverkehr".

### 2. Umfang der Anschreibungen

Die Statistik des grenzüberschreitenden Reiseverkehrs der Bundesrepublik Deutschland erfaßt (vom Mai 1956 an) grundsätzlich nur die Einreisen in das Bundesgebiet (einschließlich Durchreisen). Ausreisen aus der Bundesrepublik Deutschland werden nur an der Grenze zur Tschechoslowakei und zur sowjetischen Zone sowie im Schiffsverkehr über Seehäfen gezählt.

### 3. Begriffsbestimmungen

Reiseverkehr:

Reisen mit Reisepaß oder mit Personalausweis.

Durchreiseverkehr:

Reiseverkehr mit Abreiseort und mit Reiseziel im Ausland; die Bundesrepublik Deutschland ist nur Durchgangsland (Personen, die die Bundesrepublik Deutschland überfliegen oder nicht öfter als einmal in der Bundesrepublik Deutschland zwischenlanden und den Flughafen nicht verlassen, werden nicht erfaßt. Das gleiche gilt für Schiffsreisende, die die Bundesrepublik Deutschland berühren ohne das Schiff zu verlassen).

Grenzverkehr:

Grenzübertritte mit Grenzkarte, mit Ausflugschein oder mit sonstigen Ausweisen des grenznahen Verkehrs.

Interzonenverkehr:

Verkehr zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der sowjetischen Besatzungszone sowie Verkehr zwischen der Bundesrepublik Deutschland und Berlin.

### 4. Quelle: Paßkontrolldirektion Koblenz.

## Der grenzüberschreitende Reiseverkehr des Bundesgebietes im Mai 1958

Der bereits im April begonnene starke Anstieg im grenzüberschreitenden Reiseverkehr des Bundesgebietes hat sich auch im Mai - im wesentlichen aus jahreszeitlichen Gründen - fortgesetzt. Insgesamt 12,9 Mill. Personen sind im Mai in das Bundesgebiet eingereist. Das waren rund 4 Mill. Personen (+ 45 vH) mehr als im April 1958 und 6,1 Mill. (+ 90 vH) mehr als im Mai des Vorjahres.

Die Zahl der Einreisenden im "Grenzverkehr" war dagegen nur um 0,3 Mill. (+ 12 vH) größer als im April 1958; sie war jedoch um 0,6 Mill. niedriger als im gleichen Monat des Vorjahres.

Die Einreisen aus der sowjetischen Besatzungszone und Berlin erhöhten sich gegenüber dem Vormonat um 16 000, blieben aber um knapp 100 000 unter dem Stand des Mai 1957.

An der Verkehrssteigerung im "Reiseverkehr" waren die in das Bundesgebiet zurückkehrenden Deutschen (+ 57 vH) erheblich stärker beteiligt als die in das Bundesgebiet einreisenden Ausländer (+ 30 vH).

Der weitaus größte Teil der Einreisenden, nämlich 98,8 vH, benutzte die Landübergänge von Eisenbahn und Straße und nur jeweils 0,6 vH die See bzw. Lufthäfen. Bei den Landübergängen war die Verkehrsbelegung gegenüber April 1958 am stärksten an den Übergängen über die deutsch-niederländische Grenze (+ 70 vH). Überdurchschnittlich erhöhte sich noch die Zahl der Reisenden über die deutsch-österreichische und deutsch-belgische Grenze (je rund + 50 vH), während der Verkehr über die Grenzübergänge zwischen dem Bundesgebiet und Frankreich (+ 13 vH) den geringsten Verkehrszuwachs aufzuweisen hatte.

1: Die Einreise im grenzüberschreitenden Reiseverkehr

| Art des Grenzüberganges  | März      |           | April     |           | Mai       |            |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
|  | 1957      | 1958      | 1957      | 1958      | 1957      | 1958       |
| I. Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr) <sup>1)</sup>                         | 4 481 699 | 5 922 776 | 6 886 164 | 8 894 466 | 6 825 447 | 12 899 628 |
| davon über   |           |           |           |           |           |            |
| Landübergänge  | 4 414 339 | 5 842 823 | 6 783 891 | 8 776 325 | 6 714 239 | 12 744 716 |
| Seehäfen   | 23 199    | 31 042    | 47 270    | 50 950    | 49 921    | 76 200     |
| Flughäfen  | 44 161    | 48 911    | 55 003    | 67 191    | 61 287    | 78 712     |
| II. Grenzverkehr <sup>1)</sup>   | 2 857 442 | 2 318 526 | 3 207 169 | 2 414 229 | 3 293 021 | 2 716 235  |
| davon über   |           |           |           |           |           |            |
| Landübergänge  | 2 857 430 | 2 318 526 | 3 207 135 | 2 414 229 | 3 292 997 | 2 716 235  |
| Seehäfen   | 12        | -         | 34        | -         | 24        | -          |
| III. Einreise aus der Sowjetzone und Berlin  | 485 421   | 348 787   | 809 380   | 469 425   | 583 058   | 485 772    |
| davon über   |           |           |           |           |           |            |
| Landübergänge  | 443 525   | 300 343   | 766 377   | 418 455   | 537 464   | 430 654    |
| Seehäfen   | 17        | 5         | 11        | 23        | 6         | 2          |
| Flughäfen  | 41 879    | 48 439    | 42 992    | 50 947    | 45 588    | 55 116     |
| Außerdem <sup>1)</sup>   |           |           |           |           |           |            |
| Einreise aus dem Ausland in das Saarland (ohne Angabe ob Reise- oder Grenzverkehr) | 233 200   | 10 003    | 233 204   | 8 695     | 260 728   | 9 735      |

1) Die von der saarländischen Gendarmerie ermittelte Zahl der über die saarländisch-luxemburgische und saarländisch-französische Grenze an weniger wichtigen Grenzübergangsstellen in das Bundesgebiet eingereisten Personen, deren Aufgliederung nach Reiseverkehr und Grenzverkehr aus organisatorischen Gründen auch im Mai 1958 noch teilweise nicht möglich war, ist als "Außerdem-Zahl" angegeben.

2a: Der Reiseverkehr nach der Staatsangehörigkeit der Reisenden  
im Mai 1958

| Staats-<br>angehörigkeit | Verkehr mit dem Ausland             |                    |          |           |   |          |
|--------------------------|-------------------------------------|--------------------|----------|-----------|---|----------|
|                          | Einreise einschl. Durchreiseverkehr |                    |          |           | Ausreise einschl.<br>Durchreiseverkehr über |          |
|                          | insgesamt                           | davon über         |          |           | die Grenze<br>zur Tschecho-<br>slowakei     | Seehäfen |
|                          |                                     | Land-<br>übergänge | Seehäfen | Flughäfen |   |          |
| I. Deutschland           | 7 751 211                           | 7 695 728          | 32 003   | 23 480    | 675   | 27 180   |
| II. Ausland              |                                     |                    |          |           |   |          |
| davon: Belgien           | 432 789                             | 431 601            | 319      | 869       | 48  | 119      |
| Dänemark                 | 193 575                             | 177 336            | 15 045   | 1 194     | 123   | 3 729    |
| Frankreich               | 900 481                             | 898 171            | 371      | 1 939     | 124   | 19       |
| Großbritannien           | 143 674                             | 132 719            | 1 284    | 9 671     | 197   | 617      |
| Italien                  | 82 405                              | 81 050             | 444      | 911       | 16  | 52       |
| Luxemburg                | 219 525                             | 219 452            | 4        | 69        | 1   | 3        |
| Niederlande              | 1 065 946                           | 1 063 004          | 1 219    | 1 723     | 46  | 302      |
| Österreich               | 885 190                             | 882 979            | 532      | 1 679     | 10  | 104      |
| Schweden                 | 79 160                              | 63 982             | 11 886   | 3 292     | 5   | 78       |
| Schweiz                  | 803 597                             | 800 282            | 555      | 2 760     | 46  | 48       |
| Tschechoslowakei         | 3 044                               | 3 019              | -        | 25        | 929   | 11       |
| USA                      | 205 678                             | 179 737            | 6 702    | 19 239    | 1 300                                       | 2 283    |
| Übriges Ausland          | 133 316                             | 115 619            | 5 836    | 11 861    | 925   | 1 685    |
| Summe II                 | 5 148 380                           | 5 048 951          | 44 197   | 55 232    | 3 834                                       | 9 050    |
| III. Ohne Aufgliederung  | 37                                  | 37                 | -        | -         | -   | 50 0131) |
| Insgesamt                | 12 899 628                          | 12 744 716         | 76 200   | 78 712    | 4 509                                       | 86 243   |

1) Ermittelt von der Deutschen Bundesbahn und z.T. von den Reedereien Hörnschermann und Lübeck-Linie.

2b: Interzonenverkehr nach der Staatsangehörigkeit der Reisenden im Mai 1958  
(Verkehr (einschl. Durchreiseverkehr) mit der sowjetischen Besatzungszone und Berlin)

| Staats-<br>angehörigkeit | Einreise 1) |                               | Ausreise 1) |                               |                                    |
|--------------------------|-------------|-------------------------------|-------------|-------------------------------|------------------------------------|
|                          | insgesamt   | darunter<br>über<br>Flughäfen | insgesamt   | darunter<br>über<br>Flughäfen | darunter<br>Durchreise-<br>verkehr |
| I. Deutschland           | 388 523     | .                             | 381 783     | .                             | -                                  |
| II. Ausland              |             |                               |             |                               |                                    |
| davon: Belgien           | 294         | .                             | 239         | .                             | 56                                 |
| Dänemark                 | 379         | .                             | 336         | .                             | 234                                |
| Frankreich               | 678         | .                             | 434         | .                             | 129                                |
| Großbritannien           | 319         | .                             | 333         | .                             | 78                                 |
| Italien                  | 352         | .                             | 234         | .                             | 145                                |
| Luxemburg                | 58          | .                             | 36          | .                             | 29                                 |
| Niederlande              | 688         | .                             | 711         | .                             | 150                                |
| Österreich               | 861         | .                             | 835         | .                             | 580                                |
| Schweden                 | 456         | .                             | 348         | .                             | 249                                |
| Schweiz                  | 443         | .                             | 370         | .                             | 256                                |
| Tschechoslowakei         | 20          | .                             | 9           | .                             | 4                                  |
| USA                      | 430         | .                             | 538         | .                             | 172                                |
| Übriges Ausland          | 14 405      | .                             | 2 852       | .                             | 1 265                              |
| Summe II                 | 19 383      | .                             | 7 275       | .                             | 3 347                              |
| III. Ohne Aufgliederung  | 77 8662)    | 55 116                        | 66 726      | 44 874                        | -                                  |
| Insgesamt                | 485 772     | 55 116                        | 455 784     | 44 874                        | 3 347                              |

1) Einschließlich Durchreiseverkehr.- 2) Darunter 10 670 Aussiedler aus den Ostgebieten des Deutschen Reiches (Stand 31.12.1937) z.Zt. unter polnischer Verwaltung.

3: Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)  
im Mai 1958 und Mai 1957 nach Grenzübergangsstellen

a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle                       | Reiseverkehr |           | Grenzverkehr |           |
|---------------------------------------|--------------|-----------|--------------|-----------|
|                                       | Mai 1958     | Mai 1957  | Mai 1958     | Mai 1957  |
| I. Verkehr über Landübergänge         | 12 744 716   | 6 714 239 | 2 716 235    | 3 292 997 |
| davon                                 |              |           |              |           |
| <u>Deutsch-dänische Grenze</u>        | 574 896      | 240 591   | 387          | 1 379     |
| Abschnitt Schleswig-Holstein          | 574 896      | 240 591   | 387          | 1 379     |
| davon                                 |              |           |              |           |
| Flensburg Bhf.                        | 12 890       | 16 351    | -            | 6         |
| Schusterkate                          | 1 359        | 1 623     | -            | -         |
| Kupfermühle                           | 350 341      | 139 066   | -            | 391       |
| Flensburg-Weiche                      | 45           | 64        | -            | -         |
| Harrislee                             | 126 168      | 62 599    | -            | 388       |
| Neupepersmark                         | 19 079       | 1 279     | -            | 16        |
| Böglum                                | 36 835       | 12 307    | -            | -         |
| Süderlügum                            | 6 585        | 2 002     | -            | 17        |
| Aventoft                              | 3 121        | 2 126     | -            | 148       |
| Rosenkranz                            | 18 473       | 3 174     | -            | 147       |
| Übergänge f. Grenzverkehr             | -            | -         | 387          | 266       |
| <u>Deutsch-niederländische Grenze</u> | 4 770 097    | 2 184 320 | 169 326      | 161 533   |
| Abschnitt Niedersachsen               | 867 718      | 296 961   | 26 612       | 33 970    |
| davon                                 |              |           |              |           |
| Bunderneuland                         | 188 504      | 71 410    | 1 068        | 926       |
| Weener                                | 1 581        | 798       | -            | -         |
| Dünebroek                             | 1 355        | -         | 751          | -         |
| Rhede                                 | 24 617       | 10 786    | 15           | 27        |
| Neurhede                              | 3 331        | 1 463     | -            | 14        |
| Rütenbrock                            | 22 258       | 13 385    | 698          | 220       |
| Schöninghsdorf                        | 9 110        | 5 471     | 9 455        | 10 738    |
| Rühlertwist                           | 18 500       | 5 173     | 1 105        | 20        |
| Eschebrügge                           | 10 770       | 6 311     | 203          | -         |
| Wielen-Vennebrügge                    | 7 139        | 5 361     | 169          | 161       |
| Getelo                                | 8 107        | 2 170     | 4 518        | 8 167     |
| Halle                                 | 8 286        | 3 247     | 428          | 1 067     |
| Frensdorferhaar                       | 498 671      | 112 301   | 7 262        | 9 385     |
| Bentheim Bhf.                         | 19 269       | 19 369    | 2            | 1         |
| Achterberg-Springbiel                 | 46 220       | 39 716    | 853          | 1 037     |
| Übergänge f. Grenzverkehr             | -            | -         | 85           | 2 207     |
| Abschnitt Nordrhein-Westfalen         | 3 902 379    | 1 887 359 | 142 714      | 127 563   |
| davon                                 |              |           |              |           |
| Tiekerhook                            | 43 557       | 24 652    | 521          | 417       |
| Losserweg                             | 16 385       | 7 976     | 432          | 425       |
| Gronau Bhf.                           | 4 889        | 2 396     | 10           | 15        |
| Glanerbrücke                          | 151 121      | 78 244    | 7 018        | 32 385    |
| Sandersküper                          | 21 668       | 9 241     | 1 120        | 3 053     |
| Beßlinghook                           | 21 694       | 7 025     | 192          | 101       |
| Oldenkott                             | 4 932        | 2 260     | 109          | 212       |
| Zwillbrock                            | 10 095       | 4 829     | 1 128        | 1 711     |
| Gaxel                                 | 26 855       | 10 256    | 2 118        | 4 525     |
| Oeding                                | 324 498      | 41 900    | 425          | 3 112     |
| Barlo                                 | 21 721       | -         | 11 879       | -         |
| Hemden                                | 50 701       | 26 215    | 324          | 154       |
| Suderwick                             | 50 276       | 14 890    | 13 140       | 4 493     |
| Brüggenhütte                          | 15 607       | 7 889     | 1 095        | 2 482     |
| Anholt                                | 49 787       | 22 911    | 2 005        | 1 423     |



noch 3: Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)  
im Mai 1958 und Mai 1957 nach Grenzübergangsstellen

noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle                      | Reiseverkehr |          | Grenzverkehr |          |
|--------------------------------------|--------------|----------|--------------|----------|
|                                      | Mai 1958     | Mai 1957 | Mai 1958     | Mai 1957 |
| noch                                 |              |          |              |          |
| I. Verkehr über Landübergänge        |              |          |              |          |
| Klein-Netterden                      | 10 027       | 7 446    | 329          | 344      |
| s'Heerenbergerbrücke                 | 72 998       | 36 040   | 4 300        | 1 625    |
| Hüthum                               | 303 596      | 273 534  | 8 783        | 8 526    |
| Emmerich Bhf.                        | 31 268       | 29 149   | 1 361        | 1 162    |
| Emmerich Rheinhafen                  | 1 529        | 1 334    | -            | -        |
| Keeken                               | 609          | -        | -            | -        |
| Bimmen                               | 8 347        | 3 014    | 19           | 103      |
| Wylar                                | 178 068      | 109 254  | 4 105        | 2 688    |
| Kranenburg Bhf.                      | 8 183        | 5 937    | -            | 18       |
| Gaesdonk                             | 73 222       | 27 061   | 38           | 349      |
| Hees                                 | 37 701       | 12 825   | -            | -        |
| Lingsfort                            | 58 703       | 10 246   | 3 453        | 1 204    |
| Dammerbruch                          | 53 151       | 24 807   | 32           | 329      |
| Niederdorf                           | 321 985      | 78 335   | -            | 176      |
| Kaldenkirchen Bhf.                   | 25 080       | 17 869   | 84           | 77       |
| Schwanenhaus                         | 200 789      | 109 118  | 2 218        | 2 601    |
| Heidenend                            | 134 942      | 25 122   | 1 671        | 2 196    |
| An der Schwälme                      | 30 384       | 7 692    | 2 481        | 2 774    |
| Elmpt                                | 321 999      | 179 369  | 68           | 513      |
| Dalheim Bhf.                         | 856          | 701      | -            | -        |
| Rothenbach                           | 85 655       | 60 238   | 2 115        | 1 242    |
| Karken                               | 26 424       | 36 308   | 3 500        | 727      |
| Waldfeucht                           | 16 218       | 6 676    | 17 277       | 400      |
| Saeffelen                            | 21 357       | 14 102   | 20 244       | 15 315   |
| Gangelt                              | 47 552       | 31 713   | 23 761       | 13 330   |
| Scherpenseel                         | 37 680       | 28 832   | 5 097        | 4 719    |
| Marienberg                           | 53 797       | 24 679   | 433          | 330      |
| Herzogenrath Eygelshovener<br>Straße | 152 744      | 63 395   | 1 312        | 1 236    |
| Herzogenrath Aachener<br>Straße      | 131 201      | 90 761   | 1 204        | 2 702    |
| Kohlscheid                           | 68 210       | 50 506   | 604          | 1 295    |
| Horbach                              | 191 881      | 79 616   | 689          | 741      |
| Vaalserquartier                      | 374 163      | 177 789  | 4 067        | 2 800    |
| Aachen Hbf.                          | 8 274        | 3 207    | -            | -        |
| Übergänge f. Grenzverkehr            | -            | -        | 1 953        | 3 533    |
| <u>Deutsch-belgische Grenze</u>      | 712 953      | 420 711  | 8 116        | 6 754    |
| Abschnitt Nordrhein-<br>Westfalen    | 683 520      | 400 499  | 7 589        | 6 393    |
| davon                                |              |          |              |          |
| Aachen Hbf.                          | 73 511       | 44 532   | -            | -        |
| Bildchen                             | 271 079      | 149 093  | 983          | 965      |
| Köpfchen                             | 222 442      | 116 154  | 1 089        | 248      |
| Sief                                 | 13 932       | 16 536   | -            | -        |
| Rötgen                               | 7 650        | 6 109    | -            | -        |
| Mützenich                            | 63 889       | 46 397   | 260          | 275      |
| Kalterherberg                        | 26 411       | 17 938   | 5 257        | 4 720    |
| Miescheid                            | 4 606        | 3 740    | -            | 185      |
| Abschnitt Rheinland-Pfalz            | 29 433       | 20 212   | 527          | 361      |
| davon                                |              |          |              |          |
| Hallschlag                           | 9 365        | 5 925    | -            | 11       |
| Kehr                                 | 8 502        | 5 636    | -            | -        |
| Deutsch-Steinebrück                  | 9 431        | 6 057    | -            | -        |
| Lützkampen                           | 2 135        | 2 594    | 527          | 350      |

noch 3: Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)  
im Mai 1958 und Mai 1957 nach Grenzübergangsstellen

noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle               | Reiseverkehr |           | Grenzverkehr |          |
|-------------------------------|--------------|-----------|--------------|----------|
|                               | Mai 1958     | Mai 1957  | Mai 1958     | Mai 1957 |
| noch                          |              |           |              |          |
| I. Verkehr über Landübergänge |              |           |              |          |
| <u>Deutsch-luxemburgische</u> |              |           |              |          |
| <u>Grenze 1)</u>              | 684 234      | 453 770   | 81 770       | 85 518   |
| Abschnitt Rheinland-Pfalz     | 462 400      | 230 354   | 80 761       | 76 110   |
| davon                         |              |           |              |          |
| Dasburg                       | 2 939        | 6 910     | 4 435        | 3 912    |
| Roth                          | 10 932       | 11 530    | 5 448        | 3 672    |
| Wallendorf                    | 1 126        | 645       | 4 200        | 3 530    |
| Bollendorf                    | 9 184        | 4 835     | 2 891        | 6 245    |
| Echternacherbrück             | 92 347       | 65 803    | 22 756       | 20 456   |
| Ralingen                      | 7 531        | 1 902     | 4 118        | 2 113    |
| Wasserbilligerbrück           | 291 110      | 119 963   | 15 632       | 13 516   |
| Igel                          | 10 223       | 9 317     | -            | 79       |
| Wellen                        | 37 008       | 9 449     | 12 370       | 11 947   |
| Kreuzweiler Schloß Thorn      | -            | -         | -            | -        |
| Übergänge f. Grenzverkehr     | -            | -         | 8 911        | 10 640   |
| Abschnitt Saarland 1)         | 221 834      | 223 416   | 1 009        | 9 408    |
| davon                         |              |           |              |          |
| Nennig                        | 221 834      | 223 416   | 1 009        | 9 408    |
| <u>Deutsch-französische</u>   |              |           |              |          |
| <u>Grenze 1)</u>              | 1 494 022    | 1 036 774 | 93 936       | 105 618  |
| Abschnitt Saarland 1)         | 790 574      | 472 137   | -            | -        |
| davon                         |              |           |              |          |
| Perl                          | 119 174      | 55 561    | -            | -        |
| Perl-Fähre                    | 2 139        | .         | -            | .        |
| Perl Bhf. 2)                  | 8 849        | 6 072     | -            | -        |
| Perl-Apach 2)                 | 4 121        | .         | -            | .        |
| Silvingen 2)                  | 4 590        | .         | -            | .        |
| Niedaltdorf-Gerst-            |              |           |              |          |
| lingen 2)                     | 3 285        | .         | -            | .        |
| Niedaltdorf-Remeldorf 2)      | 2 919        | .         | -            | .        |
| Ittersdorf 2)                 | 8 060        | .         | -            | .        |
| Felsberg 2)                   | 4 274        | .         | -            | .        |
| Bisten 2)                     | 7 732        | .         | -            | .        |
| Überherrn 2)                  | 28 535       | .         | -            | .        |
| Lauterbach-Kreuzwald 2)       | 3 434        | .         | -            | .        |
| Lauterbach-Karlingen 2)       | 13 769       | .         | -            | .        |
| Naßweiler-Merlenbach 2)       | 6 756        | .         | -            | .        |
| Naßweiler-Roßbrücken 2)       | 1 662        | .         | -            | .        |
| Emmersweiler 2)               | 12 600       | .         | -            | .        |
| Großbrosseln 2)               | 61 456       | .         | -            | .        |
| Klarenthal-Schönecken 2)      | 40 700       | .         | -            | .        |
| Goldene Bremm                 | 153 744      | 173 968   | -            | -        |
| Spicherer Berg 2)             | 14 902       | .         | -            | .        |
| Saarbrücken Hbf.              | 38 177       | 32 624    | -            | -        |
| Schönbach                     | 116 208      | 134 245   | -            | -        |

1) An der deutsch-luxemburgischen und an der deutsch-französischen Grenze wurden im Abschnitt Saarland außer den 1 012 408 eingereisten Personen im Reiseverkehr und 1 009 eingereisten Personen im Grenzverkehr, von der saarländischen Gendarmerie, an anderen weniger wichtigen Grenzübergangsstellen noch 9 735 Eingereiste gezählt, deren Aufgliederung nach Reiseverkehr, Grenzverkehr, Landesabschnitten und Grenzübergangsstellen aus organisatorischen Gründen auch im Mai 1958 noch nicht möglich war.

2) Gesondert nachgewiesen ab 1.6.1957

noch 3: Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)  
im Mai 1958 und Mai 1957 nach Grenzübergangsstellen

noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle               | Reiseverkehr |           | Grenzverkehr |           |
|-------------------------------|--------------|-----------|--------------|-----------|
|                               | Mai 1958     | Mai 1957  | Mai 1958     | Mai 1957  |
| noch                          |              |           |              |           |
| I. Verkehr über Landübergänge |              |           |              |           |
| Schönbach Schleuse            | 980          | 591       | -            | -         |
| Hanweiler                     | 91 950       | 65 469    | -            | -         |
| Hanweiler Bhf.                | 4 070        | 3 607     | -            | -         |
| Habkirchen 1)                 | 25 490       | .         | -            | .         |
| Reinheim 1)                   | 4 795        | .         | -            | .         |
| Peppenkum 1) 1)               | 2 720        | .         | -            | .         |
| Brenschelbach                 | 3 483        | .         | -            | .         |
| Abschnitt Rheinland-Pfalz     | 154 372      | 72 613    | 30 318       | 14 615    |
| davon                         |              |           |              |           |
| Hornbach                      | 7 120        | 3 263     | 524          | 198       |
| Kröppen                       | 6 761        | 3 364     | 52           | 146       |
| Hirschthal                    | 9 792        | 5 570     | 1 533        | 1 272     |
| St. Germanshof                | 16 753       | 14 354    | 867          | 1 172     |
| Schweigen                     | 86 782       | 31 457    | 4 271        | 3 021     |
| Kapsweyer                     | 1 128        | 787       | -            | -         |
| Neulauterburg                 | 24 382       | 12 174    | 4 760        | 3 797     |
| Berg                          | 27           | 23        | -            | -         |
| Wörth                         | 1 627        | 1 621     | -            | -         |
| Übergänge f. Grenzverkehr     | -            | -         | 18 311       | 5 009     |
| Abschnitt Baden-Württemberg   | 549 076      | 492 024   | 63 618       | 91 003    |
| davon                         |              |           |              |           |
| Neuburgweier                  | 419          | 817       | -            | -         |
| Flittersdorf                  | 20 523       | 12 368    | 1 145        | 2 529     |
| Greffern                      | 15           | 52        | -            | -         |
| Kehl Bhf.                     | 20 306       | 23 551    | 163          | 88        |
| Kehl Rheinbrücke              | 321 126      | 296 540   | 50 746       | 74 124    |
| Kappel                        | 11 098       | 7 907     | 2 654        | 1 178     |
| Breisach                      | 99 723       | 72 611    | 2 323        | 4 459     |
| Breisach-Hafen                | 137          | 48        | -            | -         |
| Neuenburg Bhf.                | 2 113        | 2 244     | 555          | 669       |
| Neuenburg Rheinbrücke         | 52 604       | 64 986    | 4 332        | 3 936     |
| Weil-Friedlingen Fähre        | 21 012       | 10 900    | 1 700        | 4 020     |
| <u>Deutsch-schweizerische</u> |              |           |              |           |
| <u>Grenze</u>                 | 1 743 827    | 1 353 874 | 2 147 867    | 2 136 007 |
| Abschnitt Baden-Württemberg   | 1 730 602    | 1 341 913 | 2 147 265    | 2 133 782 |
| davon                         |              |           |              |           |
| Weil-Rheinhafen               | 9            | 20        | -            | -         |
| Weil-Friedlingen              | 34 132       | 38 738    | 84 765       | 78 792    |
| Weil-Otterbach                | 192 879      | 246 579   | 175 000      | 175 250   |
| Weil-Ost                      | 8 420        | 12 296    | 60 580       | 49 800    |
| Basel Bad. Personen-          |              |           |              |           |
| bahnhof                       | 192 427      | 128 058   | 133 966      | 103 495   |
| Lörrach-Stetten               | 122 468      | 94 434    | 226 025      | 228 010   |
| Inzlingen                     | 2 639        | 2 039     | 13 777       | 11 331    |
| Grenzacherhorn                | 57 362       | 25 355    | 28 180       | 58 502    |
| Rheinfeldern                  | 32 183       | 28 620    | 168 150      | 167 530   |
| Säckingen                     | 47 490       | 42 504    | 87 066       | 154 726   |
| Laufenburg                    | 17 025       | 9 630     | 40 010       | 52 070    |
| Albbruck                      | 128          | 419       | 4 288        | 4 370     |
| Waldshut Bhf.                 | 2 658        | 2 267     | 11 858       | 15 389    |
| Waldshut Rheinbrücke          | 116 614      | 116 539   | 90 513       | 118 326   |
| Waldshut Rheinfähre           | 1 130        | 649       | 15 730       | 9 720     |

1) Gesondert nachgewiesen ab 1.6.1957.

noch 3: Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)  
im Mai 1958 und Mai 1957 nach Grenzübergangsstellen

noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle               | Reiseverkehr |          | Grenzverkehr |          |
|-------------------------------|--------------|----------|--------------|----------|
|                               | Mai 1958     | Mai 1957 | Mai 1958     | Mai 1957 |
| noch                          |              |          |              |          |
| I. Verkehr über Landübergänge |              |          |              |          |
| Reinheim                      | 9 127        | 6 505    | 23 200       | 22 920   |
| Rötteln                       | 2 145        | 1 610    | 9 870        | 8 540    |
| Bühl                          | 2 071        | 950      | 7 600        | 6 400    |
| Lottstetten Bhf.              | 806          | 911      | 6 572        | 5 704    |
| Lottstetten                   | 24 376       | 7 802    | 23 191       | 14 716   |
| Altenburg Rheinbrücke         | 1 284        | 734      | 20 830       | 14 240   |
| Altenburg Rheinau Bhf.        | 720          | 1 002    | 6 860        | 7 125    |
| Jestetten-Hardt               | 17 102       | 16 086   | 49 610       | 54 630   |
| Jestetten Bhf.                | 1 253        | 695      | 9 646        | 8 665    |
| Erzingen                      | 46 985       | 42 035   | 23 146       | 18 100   |
| Erzingen Bhf.                 | 927          | 607      | 7 670        | 6 860    |
| Stühlingen                    | 41 096       | 36 450   | 24 335       | 18 154   |
| Neuhaus (Hegau)               | 195 181      | 123 028  | 13 780       | 21 321   |
| Wiechs-Schlauch               | -            | -        | 2 390        | 1 826    |
| Wiechs-Dorf                   | -            | -        | 1 210        | 2 517    |
| Büsslingen                    | 3 940        | 4 551    | 7 950        | 6 920    |
| Schlatt a.R.                  | -            | -        | 1 540        | 1 750    |
| Ebringen                      | -            | -        | 4 510        | 3 140    |
| Thayngen                      | 3 565        | 4 343    | 15 018       | 21 491   |
| Bietingen                     | 53 446       | 28 880   | 21 480       | 35 532   |
| Randegg                       | 2 772        | 1 565    | 6 696        | 2 893    |
| Gailingen-West                | 5 141        | 2 908    | 13 360       | 4 490    |
| Gailingen-Brücke              | 7 956        | 4 737    | 19 250       | 14 300   |
| Gailingen-Ost                 | 1 860        | 340      | 5 610        | 2 170    |
| Murbach                       | 283          | 301      | 928          | 1 812    |
| Gottmadingen                  | 472          | 378      | 20 420       | 20 180   |
| Singen Bhf.                   | 44 992       | 40 117   | 12 432       | 12 365   |
| Rielasingen Bhf               | 240          | 185      | 2 345        | 3 825    |
| Rielasingen Straße            | 13 101       | 7 275    | 54 167       | 37 628   |
| Öhningen                      | 9 510        | 4 143    | 9 791        | 5 309    |
| Öhningen-Oberstaad            | -            | -        | 77           | 47       |
| Wangen                        | 80           | 67       | 874          | 620      |
| Caienhofen                    | 280          | 1 441    | 5 875        | 4 853    |
| Radolfzell                    | -            | -        | -            | 56       |
| Reichenau                     | -            | 348      | -            | 9 546    |
| Konstanz-Paradieser Tor       | 19 714       | 10 084   | 54 322       | 66 035   |
| Konstanz-Emmishofer Tor       | 181 128      | 92 920   | 197 701      | 153 244  |
| Konstanz-Kreuzlinger Tor      | 157 179      | 109 364  | 200 376      | 199 774  |
| Konstanz-Klein Venedig        | 2 621        | 3 310    | 6 176        | 5 421    |
| Konstanz-Pers. Bhf.           | 16 400       | 11 640   | 10 184       | 9 240    |
| Konstanz-Hafen                | 2 947        | 1 519    | 2 595        | 1 838    |
| Konstanz-Wiesenstr.           | -            | -        | 30 269       | 9 295    |
| Überlingen                    | -            | -        | -            | 186      |
| Mainau                        | -            | -        | 2 675        | 1 647    |
| Meersburg                     | -            | -        | 1 999        | 473      |
| Friedrichshafen               | 17 745       | 15 880   | 5 592        | 8 047    |
| Langenargen                   | 482          | 142      | 113          | 80       |
| Hemmenhofen                   | -            | -        | 773          | -        |
| Übergänge f. Grenzverkehr     | 14 111       | 8 913    | 62 349       | 50 546   |
| Abschnitt Bayern              | 13 225       | 11 961   | 602          | 2 225    |
| davon                         |              |          |              |          |
| Wasserburg                    | -            | 232      | -            | 93       |
| Lindau Hafen                  | 2 287        | 748      | 73           | 306      |
| Lindau Bhf.                   | 10 938       | 10 981   | 529          | 1 826    |

noch 3: Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)  
im Mai 1958 und Mai 1957 nach Grenzübergangsstellen

noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle                       | Reiseverkehr |           | Grenzverkehr |          |
|---------------------------------------|--------------|-----------|--------------|----------|
|                                       | Mai 1958     | Mai 1957  | Mai 1958     | Mai 1957 |
| noch                                  |              |           |              |          |
| I. Verkehr über Landübergänge         |              |           |              |          |
| <u>Deutsch-österreichische Grenze</u> | 2 760 569    | 1 020 525 | 214 833      | 796 188  |
| Abschnitt Bayern                      | 2 760 569    | 1 020 525 | 214 833      | 796 188  |
| davon                                 |              |           |              |          |
| Lindau Hafen                          | 6 916        | 4 094     | 708          | 2 200    |
| Lindau Bhf.                           | 36 902       | 20 728    | 1 281        | 5 535    |
| Lindau Ziegelhaus                     | 237 166      | 108 209   | 11 540       | 40 938   |
| Rickenbach                            | 16 920       | 5 171     | 4 083        | 8 943    |
| Niederstaußen                         | 37 450       | 19 971    | 1 852        | 2 298    |
| Scheidegg                             | 5 416        | 1 909     | 945          | 2 251    |
| Neuhaus (Allgäu)                      | 10 637       | 9 870     | 1 796        | 7 000    |
| Aach                                  | 10 788       | 5 491     | 1 211        | 4 369    |
| Balderschwang                         | 1 829        | 883       | 3            | 318      |
| Oberjoch                              | 53 488       | 10 944    | 1 723        | 2 984    |
| Fallmühle                             | 2 216        | 897       | 64           | 378      |
| Pfronten-Steinach Bhf.                | 2 957        | 1 535     | 93           | 671      |
| Pfronten-Steinach                     | 50 226       | 19 895    | 1 513        | 3 847    |
| Füssen                                | 79 234       | 42 477    | 3 159        | 6 812    |
| Linderhof                             | 5 294        | 1 293     | 220          | 169      |
| Griesen                               | 68 380       | 41 775    | 1 917        | 3 541    |
| Griesen Bhf.                          | 4 361        | 3 075     | 444          | 1 375    |
| Schneefernerhaus-Zugspitze            | 2 665        | 2 858     | 29           | 480      |
| Mittenwald-Leutasch                   | 11 486       | 5 638     | 717          | 1 817    |
| Mittenwald Bhf.                       | 21 625       | 16 525    | 609          | 3 592    |
| Mittenwald-Scharnitz                  | 139 068      | 63 934    | 2 668        | 4 941    |
| Vorderriß                             | 5 891        | 2 426     | 379          | 817      |
| Fall                                  | 997          | 1 019     | 55           | 646      |
| Stuben                                | 57 255       | 23 280    | 1 250        | 5 403    |
| Bäckeralm                             | 66 036       | 12 911    | 2 510        | 2 814    |
| Kiefersfelden                         | 144 660      | 49 985    | 3 012        | 13 213   |
| Kufstein Bhf.                         | 67 077       | 53 564    | 1 250        | 6 409    |
| Oberaudorf                            | 24 856       | 10 445    | 1 280        | 4 912    |
| Reisach                               | 8 938        | 5 650     | 155          | 5 812    |
| Windshausen                           | 2 705        | 1 013     | 42           | 548      |
| Sachrang                              | 11 902       | 3 659     | 1 163        | 2 145    |
| Schlechting                           | 6 213        | 1 717     | 262          | 454      |
| Reit i. W.                            | 17 947       | 7 556     | 694          | 2 319    |
| Melleck-Steinpaß                      | 89 351       | 31 354    | 62 509       | 31 639   |
| Zill                                  | 3 203        | 762       | 528          | 1 785    |
| Schellenburg                          | 71 908       | 38 646    | 3 990        | 15 235   |
| Bayer. Gmain                          | 31 711       | 10 293    | 312          | 13 048   |
| Schwarzbach Autobahn                  | 433 335      | 77 860    | 20 339       | 32 837   |
| Schwarzbach Bundesstraße              | 52 702       | 26 794    | 27 646       | 36 412   |
| Salzburg Bhf.                         | 68 512       | 55 255    | 4 189        | 10 343   |
| Freilassing                           | 154 653      | 59 707    | 5 295        | 39 738   |
| Laufen                                | 48 133       | 9 967     | 1 890        | 62 239   |
| Tittmoning                            | 12 598       | 1 853     | 428          | 6 176    |
| Burghausen                            | 60 460       | 15 785    | 680          | 32 200   |
| Simbach Bhf.                          | 2 218        | 2 120     | 766          | 1 689    |
| Simbach Innbrücke                     | 206 812      | 26 075    | 11 594       | 185 230  |
| Egglfing                              | 5 335        | 928       | 732          | 4 221    |

noch 3: Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr  
im Mai 1958 und Mai 1957 nach Grenzübergangsstellen

noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle                           | Reiseverkehr |          | Grenzverkehr |          |
|---|--------------|----------|--------------|----------|
|   | Mai 1958     | Mai 1957 | Mai 1958     | Mai 1957 |
| noch                                      |              |          |              |          |
| I. Verkehr über Landübergänge             |              |          |              |          |
| Neuhaus am Inn                            | 135 020      | 62 571   | 7 702        | 66 662   |
| Passau-Voglau                             | 11 021       | 393      | 894          | 8 744    |
| Passau-Mariahilf                          | 12 498       | 2 917    | 2 120        | 9 777    |
| Passau-Saming                             | 8 840        | 137      | 576          | 9 187    |
| Passau-Haibach                            | 26 942       | 3 836    | 3 704        | 26 341   |
| Passau-Achleiten                          | 15 806       | 5 057    | 2 669        | 7 881    |
| Passau Bhf.                               | 31 366       | 24 411   | 1 197        | 7 254    |
| Passau-Donaulände                         | 967          | 999      | 201          | 759      |
| Obernzell                                 | 2 281        | 611      | 196          | 1 036    |
| Wegscheid                                 | 5 346        | 1 797    | 429          | 1 940    |
| Übergänge f. Grenzverkehr                 | 50 050       | -        | 5 620        | 33 864   |
| <u>Deutsch-tschechoslowakische Grenze</u> | 4 118        | 3 674    | -            | -        |
| Abschnitt Bayern                          | 4 118        | 3 674    | -            | -        |
| davon                                     |              |          |              |          |
| Waidhaus                                  | 992          | 750      | -            | -        |
| Schirnding Straße                         | 189          | 147      | -            | -        |
| Schirnding Bhf.                           | 2 129        | 2 761    | -            | -        |
| Furth i.W.                                | 808          | 16       | -            | -        |
| II. Verkehr über Seehäfen <sup>1)</sup>   | 76 200       | 49 921   | -            | 24       |
| <u>Ostsee</u>                             | 66 292       | 39 991   | -            | 5        |
| Abschnitt Schleswig-Holstein              | 66 292       | 39 991   | -            | 5        |
| davon                                     |              |          |              |          |
| Lübeck                                    | 54           | 110      | -            | -        |
| Lübeck-Travemünde                         | 934          | 1 264    | -            | -        |
| Großenbrode                               | 41 753       | 32 652   | -            | -        |
| Kiel                                      | 588          | 429      | -            | -        |
| Kiel-Holtenau                             | 262          | 477      | -            | -        |
| Flensburg Hafen                           | 22 431       | 4 453    | -            | 5        |
| Übergänge für Wassersportler              | 270          | 606      | -            | -        |
| <u>Nordsee</u>                            | 9 908        | 9 930    | -            | 19       |
| Abschnitt Schleswig-Holstein              | 326          | 306      | -            | -        |
| davon                                     |              |          |              |          |
| List                                      | 25           | 12       | -            | -        |
| Brunsbüttelkoog                           | 301          | 289      | -            | -        |
| Übergänge für Wassersportler              | -            | 5        | -            | -        |
| Abschnitt Hamburg                         | 1 237        | 1 851    | -            | -        |
| davon                                     |              |          |              |          |
| Hamburg                                   | 1 237        | 1 851    | -            | -        |

1) Maßgebend ist der Ort der Paßkontrolle, der nicht immer zugleich Zustiege- oder Aussteigeort ist.

noch 3: Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr  
im Mai 1958 und Mai 1957 nach Grenzübergangsstellen

noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle                                 | Reiseverkehr |          | Grenzverkehr |          |
|---|--------------|----------|--------------|----------|
|   | Mai 1958     | Mai 1957 | Mai 1958     | Mai 1957 |
| <b>noch</b>                                     |              |          |              |          |
| <b>II. Verkehr über Seehäfen<sup>1)</sup></b>   |              |          |              |          |
| Abschnitt Bremen                                | 5 900        | 5 970    | -            | -        |
| davon   |              |          |              |          |
| Bremerhaven                                     | 5 375        | 5 315    | -            | -        |
| Bremen  | 525          | 655      | -            | -        |
| Abschnitt Niedersachsen                         | 2 445        | 1 803    | -            | 19       |
| davon   |              |          |              |          |
| Cuxhaven  | 1 364        | 1 153    | -            | -        |
| Brake   | 1            | 10       | -            | -        |
| Nordenham                                       | 14           | 5        | -            | -        |
| Wilhelmshaven                                   | 6            | 6        | -            | -        |
| Norderney                                       | 146          | 5        | -            | -        |
| Borkum  | 381          | 186      | -            | -        |
| Emden   | 523          | 438      | -            | 19       |
| Übergänge für Wasser-<br>sportler               | 10           | -        | -            | -        |
| <b>III. Verkehr über Flughäfen<sup>1)</sup></b> | 78 712       | 61 287   | -            | -        |
| davon   |              |          |              |          |
| Flughafen                                       |              |          |              |          |
| Hamburg   | 10 003       | 8 767    | -            | -        |
| Bremen  | 1 511        | 1 163    | -            | -        |
| Hannover  | 1 943        | 2 944    | -            | -        |
| Bückeburg                                       | -            | -        | -            | -        |
| Düsseldorf                                      | 17 780       | 12 638   | -            | -        |
| Köln/Bonn                                       | 3 002        | 1 389    | -            | -        |
| Frankfurt/Rhein-Main                            | 29 324       | 22 591   | -            | -        |
| Stuttgart                                       | 5 144        | 3 812    | -            | -        |
| München   | 8 470        | 6 673    | -            | -        |
| Nürnberg  | 386          | 481      | -            | -        |
| Luftlandeplatz                                  |              |          |              |          |
| Wildenrath                                      | 60           | 58       | -            | -        |
| Kiel-Holtenau                                   | 27           | 12       | -            | -        |
| Lübeck-Blankensee                               | 23           | 3        | -            | -        |
| Egelsbach                                       | 34           | -        | -            | -        |
| Worms   | 2            | -        | -            | -        |
| Wildberg  | -            | -        | -            | -        |
| Kempen-Durach                                   | 42           | -        | -            | -        |
| Hubschrauberlandeplatz                          |              |          |              |          |
| Duisburg  | 279          | 196      | -            | -        |
| Köln  | 651          | 505      | -            | -        |
| Militärflughafen                                |              |          |              |          |
| Zweibrücken                                     | -            | 1        | -            | -        |
| Lahr-Dinglingen                                 | -            | -        | -            | -        |
| Baden-Oos                                       | 6            | 4        | -            | -        |
| Freiburg  | -            | 13       | -            | -        |
| Söllingen                                       | 5            | 3        | -            | -        |
| Oldenburg                                       | 1            | -        | -            | -        |
| Sportflugplatz                                  |              |          |              |          |
| Flensburg-Schäferhaus                           | 11           | 34       | -            | -        |
| Karlsruhe-Forchheim                             | 8            | -        | -            | -        |

1) Maßgebend ist der Ort der Paßkontrolle, der nicht immer zugleich Zusteige- oder Aussteigeort ist.

noch 3: Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)  
im Mai 1958 und Mai 1957 nach Grenzübergangsstellen

noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle                      | Reiseverkehr |           | Grenzverkehr |           |
|--------------------------------------|--------------|-----------|--------------|-----------|
|                                      | Mai 1958     | Mai 1957  | Mai 1958     | Mai 1957  |
| Zusammenstellung                     |              |           |              |           |
| I. Verkehr über Landübergänge        |              |           |              |           |
| davon Deutsch-                       |              |           |              |           |
| dänische Grenze                      | 574 896      | 240 591   | 387          | 1 379     |
| niederländische Grenze               | 4 770 097    | 2 184 320 | 169 326      | 161 533   |
| belgische Grenze                     | 712 953      | 420 711   | 8 116        | 6 754     |
| luxemburgische Grenze <sup>1)</sup>  | 684 234      | 453 770   | 81 770       | 85 518    |
| französische Grenze <sup>1)</sup>    | 1 494 022    | 1 036 774 | 93 936       | 105 618   |
| schweizerische Grenze                | 1 743 827    | 1 353 874 | 2 147 867    | 2 136 007 |
| österreichische Grenze               | 2 760 569    | 1 020 525 | 214 833      | 796 188   |
| tschechoslowakische Grenze           | 4 118        | 3 674     | -            | -         |
| Zusammen                             | 12 744 716   | 6 714 239 | 2 716 235    | 3 292 997 |
| davon Abschnitt                      |              |           |              |           |
| Schleswig-Holstein                   | 574 896      | 240 591   | 387          | 1 379     |
| Niedersachsen                        | 867 718      | 296 961   | 26 612       | 33 970    |
| Nordrhein-Westfalen                  | 4 585 899    | 2 287 858 | 150 303      | 133 956   |
| Rheinland-Pfalz                      | 646 205      | 323 179   | 111 606      | 91 086    |
| Saarland <sup>1)</sup>               | 1 012 408    | 695 553   | 1 009        | 9 408     |
| Baden-Württemberg                    | 2 279 678    | 1 833 937 | 2 210 883    | 2 224 785 |
| Bayern                               | 2 777 912    | 1 036 160 | 215 435      | 798 413   |
| II. Verkehr über Seehäfen            | 76 200       | 49 921    | -            | 24        |
| III. Verkehr über Flughäfen          | 78 712       | 61 287    | -            | -         |
| Verkehr mit dem Ausland insgesamt 1) | 12 899 628   | 6 825 447 | 2 716 235    | 3 293 021 |

1) An der deutsch-luxemburgischen Grenze und an der deutsch-französischen Grenze wurden im Abschnitt Saarland außer den 1 012 408 eingereisten Personen im Reiseverkehr und 1 009 eingereisten Personen im Grenzverkehr, von der saarländischen Gendarmerie, an anderen weniger wichtigen Grenzübergangsstellen noch 9 735 Eingereiste gezählt, deren Aufgliederung nach Reiseverkehr, Grenzverkehr, Grenzübergangsstellen und Landesabschnitten aus organisatorischen Gründen auch im Mai 1958 noch nicht möglich war.



noch 3: Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)  
im Mai 1958 und im Mai 1957 nach Grenzübergangsstellen

b) Ausreise über die Grenze zur Tschechoslowakei und über Seehäfen

| Übergangsstelle                                       | Reiseverkehr |          | Grenzverkehr |          |
|---|--------------|----------|--------------|----------|
|   | Mai 1958     | Mai 1957 | Mai 1958     | Mai 1957 |
| I. Verkehr über Landübergänge                         | 4 509        | 4 131    | -            | -        |
| <u>Deutsch-tschechoslowa-</u><br><u>kische Grenze</u> | 4 509        | 4 131    | -            | -        |
| Abschnitt Bayern                                      | 4 509        | 4 131    | -            | -        |
| davon   |              |          |              |          |
| Waidhaus  | 1 154        | 956      | -            | -        |
| Schirnding Straße                                     | 266          | 140      | -            | -        |
| Schirnding Bhf.                                       | 2 308        | 3 025    | -            | -        |
| Furth i. W.   | 731          | 10       | -            | -        |
| II. Verkehr über Seehäfen <sup>1)</sup>               | 86 243       | 59 409   | -            | 23       |
| <u>Ostsee</u>   | 73 600       | 45 820   | -            | 4        |
| Abschnitt Schleswig-                                  |              |          |              |          |
| Holstein  | 73 600       | 45 820   | -            | 4        |
| davon   |              |          |              |          |
| Lübeck  | 46           | 104      | -            | -        |
| Lübeck-Travenmünde <sup>2)</sup>                      | 857          | 1 312    | -            | -        |
| Großenbrode <sup>3)</sup>                             | 49 236       | 38 633   | -            | -        |
| Kiel  | 958          | 370      | -            | -        |
| Kiel-Holtenau   | 457          | 597      | -            | -        |
| Flensburg   | 21 757       | 4 202    | -            | 4        |
| Übergänge für Wasser-                                 |              |          |              |          |
| sportler  | 289          | 552      | -            | -        |
| <u>Nordsee</u>  | 12 643       | 13 589   | -            | 19       |
| Abschnitt-Schleswig-                                  |              |          |              |          |
| Holstein  | 307          | 326      | -            | -        |
| davon   |              |          |              |          |
| List  | 32           | 12       | -            | -        |
| Brunsbüttelkoog                                       | 275          | 310      | -            | -        |
| Übergänge für Wasser-                                 |              |          |              |          |
| sportler  | -            | 4        | -            | -        |
| Abschnitt Hamburg                                     | 1 193        | 1 528    | -            | -        |
| davon   |              |          |              |          |
| Hamburg   | 1 193        | 1 528    | -            | -        |
| Abschnitt Bremen                                      | 8 241        | 10 195   | -            | -        |
| davon   |              |          |              |          |
| Bremerhaven   | 7 606        | 9 607    | -            | -        |
| Bremen  | 635          | 588      | -            | -        |
| Abschnitt Niedersachsen                               | 2 902        | 1 540    | -            | 19       |
| davon   |              |          |              |          |
| Cuxhaven  | 1 849        | 959      | -            | -        |
| Brake   | 12           | 11       | -            | -        |
| Nordenham   | 7            | 11       | -            | -        |
| Wilhelmshaven   | -            | 1        | -            | -        |
| Norderney   | 142          | 1        | -            | -        |
| Borkum  | 380          | 187      | -            | -        |
| Emden   | 499          | 370      | -            | 19       |
| Übergänge für Wasser-                                 |              |          |              |          |
| sportler  | 13           | -        | -            | -        |

1) Maßgebend ist der Ort der Paßkontrolle, der nicht immer zugleich Zu-  
steige- oder Aussteigeort ist.- 2) Z.T. ermittelt von den Reedereien  
Hörschmann und Lübeck-Linie.- 3) Von der Deutschen Bundesbahn ermittelt.

noch 3: Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr  
im Mai 1958 nach Grenzübergangsstellen

c) Interzonenverkehr

(Verkehr (einschl. Durchreiseverkehr) mit der sowjetischen  
Besatzungszone und Berlin)

| Übergangsstelle                | Einreise             | Ausreise |
|--------------------------------|----------------------|----------|
| Verkehr insgesamt              | 485 772              | 455 784  |
| davon                          |                      |          |
| I. Verkehr über Landübergänge  | 430 654              | 410 909  |
| davon                          |                      |          |
| Abschnitt Bayern               | 97 134               | 73 090   |
| davon                          |                      |          |
| Hof Bhf.                       | 8 168                | 8 156    |
| Töpen                          | 70 046               | 46 403   |
| Ludwigstadt Bhf. <sup>1)</sup> | 18 920               | 18 531   |
| Abschnitt Hessen               | 39 702               | 42 385   |
| davon                          |                      |          |
| Bebra Bhf.                     | 33 101               | 34 957   |
| Herleshausen                   | 6 601                | 7 428    |
| Abschnitt Niedersachsen        | 224 845              | 236 541  |
| davon                          |                      |          |
| Helmstedt Bhf.                 | 37 539               | 42 463   |
| Helmstedt Autobahn             | 164 545              | 169 686  |
| Vorsfelde/Wolfsburg Bhf.       | 22 761               | 24 392   |
| Schnackenburg                  | -                    | -        |
| Abschnitt Schleswig-Holstein   | 68 973               | 58 893   |
| davon                          |                      |          |
| Lauenburg                      | 29 764               | 28 956   |
| Büchen Bhf.                    | 39 209 <sup>2)</sup> | 29 937   |
| II. Verkehr über Seehäfen      | 2                    | 1        |
| davon                          |                      |          |
| Abschnitt Schleswig-Holstein   | 2                    | -        |
| davon                          |                      |          |
| Kiel-Holtenau                  | 2                    | -        |
| Abschnitt Hamburg              | -                    | 1        |
| davon                          |                      |          |
| Hamburg                        | -                    | 1        |
| Abschnitt Niedersachsen        | -                    | -        |
| davon                          |                      |          |
| Wilhelmshaven                  | -                    | -        |
| Emden                          | -                    | -        |

1) Außerdem Berufsverkehr der Schieferbrucharbeiter bei Lehesten: Einreise 1 879 Ausreise 1 879 Personen.- 2) Darunter 10 670 Aussiedler aus den Ostgebieten des Deutschen Reiches (Stand 31.12.1937) z.Zt. unter polnischer Verwaltung.

noch 3: Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr  
im Mai 1958 nach Grenzübergangsstellen

noch: c) Interzonenverkehr

noch: (Verkehr (einschl. Durchreiseverkehr) mit der sowjetischen  
Besatzungszone und Berlin)

| Übergangsstelle                              | Einreise | Ausreise |
|--|----------|----------|
| III. Verkehr über Flughäfen                  | 55 116   | 44 874   |
| davon  |          |          |
| Flughafen Hamburg <sup>1)</sup>              | 9 135    | 8 156    |
| Flughafen Bremen                             | -        | -        |
| Flughafen Hannover <sup>2)</sup>             | 18 784   | 12 329   |
| Flughafen Düsseldorf <sup>3)</sup>           | 4 625    | 4 420    |
| Flughafen Köln/Bonn <sup>1)</sup>            | 2 691    | 2 687    |
| Flughafen Frankfurt/Rhein-Main <sup>4)</sup> | 12 933   | 11 871   |
| Flughafen München <sup>5)</sup>              | 5 255    | 3 957    |
| Flughafen Stuttgart                          | 1 693    | 1 454    |

1) Nach Angaben der BEA und PAA.- 2) Nach Angaben der Zollverwaltung,  
Zollamt I. Flughafen Hannover-Langenhagen.- 3) Nach Angaben der AF,  
BEA und PAA.- 4) Nach Angaben der PAA und AF.- 5) Nach Angaben der  
PAA.

4: Der Interzonenverkehr nach der Staatsangehörigkeit der  
Reisenden im Mai 1957

(Verkehr (einschl. Durchreiseverkehr) mit der sowjeti-  
schen Besatzungszone und Berlin)

| Staatsangehörigkeit   | Einreise | Ausreise |
|---|----------|----------|
| Verkehr insgesamt   | 485 772  | 455 784  |
| davon   |          |          |
| 1. Ausländer  | 19 383   | 7 275    |
| 2. Deutsche   | 388 523  | 381 783  |
| davon   |          |          |
| a) mit Personalausweisen der<br>Bundesrepublik              | 143 135  | 177 734  |
| b) mit Personalausweisen von<br>Berlin (West)               | 182 849  | 152 080  |
| c) mit Personalausweisen der<br>sowjetischen Besatzungszone | 62 539   | 51 969   |
| 3. Ohne Aufgliederung                                       | 77 866   | 66 726   |

# Ausreise- und Zielländer der Schiffsreisenden<sup>1)</sup>

im Mai 1958

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1. Lübeck  | 6. Unterwesergebiet (ohne 5)      |
| 2. Schleswig-holstein. Ostseegebiet                      | 7. Emden                          |
| 3. Hamburg   | 8. Ems-, Jade- und Huntegebiet    |
| 4. Unterelbe- und schlesw.-holst. Nordseegebiet (ohne 3) | und ostfriesische Inseln (ohne 7) |
| 5. Bremische Häfen                                       |                                   |

| Länder<br>von/nach | Einreise |        |       |       |       |    |     |     |        | Ausreise |        |       |       |       |    |     |      |        |
|--------------------|----------|--------|-------|-------|-------|----|-----|-----|--------|----------|--------|-------|-------|-------|----|-----|------|--------|
|                    | 1        | 2      | 3     | 4     | 5     | 6  | 7   | 8   | Summe  | 1        | 2      | 3     | 4     | 5     | 6  | 7   | 8    | Summe  |
| Belgien            | -        | 11     | 85    | 123   | 101   | 2  | -   | -   | 322    | -        | 88     | 76    | 77    | 154   | -  | 1   | -    | 396    |
| Dänemark           | 540      | 64 907 | 14    | 45    | -     | -  | 1   | -   | 65 507 | 554      | 72 948 | 35    | 60    | -     | -  | 3   | 5 72 | 605    |
| Finnland           | 278      | 92     | 13    | 13    | 13    | -  | -   | -   | 409    | 288      | 29     | 41    | 21    | 29    | -  | 1   | -    | 409    |
| Frankreich         | 1        | 12     | 28    | 10    | 34    | -  | 3   | -   | 88     | -        | 28     | 41    | 1     | 17    | -  | 4   | -    | 91     |
| Großbritannien     | -        | 35     | 34    | 89    | 241   | -  | 9   | -   | 408    | -        | 97     | 329   | 43    | 102   | -  | 55  | -    | 626    |
| Irland             | -        | -      | -     | -     | 5     | -  | -   | -   | 5      | -        | 48     | 1     | -     | 12    | -  | -   | -    | 61     |
| Italien            | -        | -      | 16    | 11    | -     | -  | -   | -   | 27     | -        | 3      | 5     | 15    | 14    | -  | -   | -    | 37     |
| Island             | -        | -      | -     | -     | 2     | -  | -   | -   | 2      | -        | -      | -     | -     | -     | -  | -   | -    | -      |
| Jugoslawien        | -        | -      | -     | -     | -     | -  | -   | -   | -      | -        | -      | -     | -     | -     | -  | -   | -    | -      |
| Niederlande        | 4        | 89     | 142   | 52    | 99    | -  | 396 | 538 | 1 320  | 1        | 60     | 158   | 36    | 53    | -  | 350 | 530  | 1 188  |
| Norwegen           | 8        | 5      | 22    | 12    | 17    | -  | 11  | -   | 75     | 4        | 2      | 73    | 18    | 14    | -  | 10  | -    | 121    |
| Polen              | -        | 79     | 9     | 19    | 5     | -  | -   | 2   | 114    | 4        | 44     | 12    | 20    | -     | -  | 7   | -    | 87     |
| Portugal           | -        | -      | 18    | 9     | 15    | -  | 4   | -   | 46     | -        | -      | 19    | -     | -     | -  | -   | -    | 19     |
| Rußland            | 2        | 2      | -     | -     | -     | -  | -   | -   | 4      | -        | 25     | -     | 1     | -     | -  | -   | -    | 26     |
| Schweden           | 152      | 48     | 11    | 67    | 11    | -  | 6   | 2   | 297    | 47       | 254    | 40    | 70    | 18    | 2  | 16  | -    | 447    |
| Spanien            | 3        | 8      | 125   | 3     | 17    | -  | 1   | -   | 157    | -        | 5      | 40    | 11    | 110   | -  | 6   | -    | 172    |
| Übriges Europa     | -        | -      | 4     | 8     | 1     | -  | -   | -   | 13     | -        | -      | -     | 12    | 9     | -  | -   | -    | 21     |
| Ägypten            | -        | -      | 12    | -     | 1     | -  | 3   | -   | 16     | -        | -      | -     | -     | 15    | -  | -   | -    | 15     |
| Franz. Nordafrika  | -        | -      | 33    | -     | 4     | 8  | 1   | -   | 46     | -        | -      | -     | -     | 13    | -  | -   | -    | 13     |
| Südafrik. Union    | -        | 22     | -     | -     | 21    | -  | -   | -   | 43     | 1        | -      | -     | -     | 26    | -  | -   | -    | 27     |
| Übriges Afrika     | -        | -      | 34    | -     | -     | -  | 4   | -   | 38     | -        | -      | 12    | -     | 2     | -  | 5   | -    | 19     |
| Argentinien        | -        | 2      | 208   | -     | 4     | -  | -   | -   | 214    | -        | 29     | 26    | -     | 8     | -  | -   | -    | 63     |
| Brasilien          | -        | -      | 171   | 1     | 16    | -  | 13  | -   | 201    | -        | 7      | 47    | -     | 16    | -  | -   | -    | 70     |
| Chile              | -        | -      | 11    | -     | 9     | -  | -   | -   | 20     | -        | -      | -     | -     | 8     | -  | -   | -    | 8      |
| Kanada             | -        | 2      | 8     | 12    | 245   | -  | 15  | -   | 282    | -        | -      | 66    | 232   | 2 725 | -  | 13  | -    | 3 036  |
| Kolumbien          | -        | -      | 64    | -     | 2     | -  | -   | -   | 66     | -        | -      | 11    | -     | 10    | -  | -   | -    | 21     |
| Kuba               | -        | -      | -     | 10    | -     | -  | -   | -   | 10     | -        | -      | -     | -     | 2     | -  | -   | -    | 2      |
| Mexiko             | -        | -      | -     | 5     | 7     | -  | -   | -   | 12     | -        | -      | -     | -     | 7     | -  | -   | -    | 7      |
| Panama             | -        | -      | 27    | -     | 11    | -  | -   | -   | 38     | -        | -      | 13    | -     | -     | -  | 6   | -    | 19     |
| USA                | -        | 12     | 25    | 1 138 | 4 941 | 4  | 18  | -   | 6 138  | 4        | 62     | 74    | 1 506 | 3 394 | 17 | 22  | -    | 5 079  |
| Übriges Amerika    | -        | 2      | 92    | 16    | 24    | -  | 28  | -   | 162    | -        | -      | 59    | 1     | 41    | -  | -   | -    | 101    |
| Libanon            | -        | 3      | 3     | 21    | -     | -  | -   | -   | 27     | -        | -      | 7     | -     | 16    | -  | -   | -    | 23     |
| Iran               | -        | -      | -     | -     | -     | -  | -   | -   | -      | -        | -      | -     | -     | 3     | -  | -   | -    | 3      |
| Türkei             | -        | -      | 2     | -     | -     | -  | -   | -   | 2      | -        | -      | -     | -     | 5     | -  | -   | -    | 5      |
| Übriges Asien      | -        | -      | 20    | 1     | 5     | -  | 10  | -   | 36     | -        | -      | 3     | -     | 2     | -  | -   | -    | 5      |
| Australien         | -        | -      | 6     | -     | 49    | -  | -   | -   | 55     | -        | -      | 5     | -     | 1 416 | -  | -   | -    | 1 421  |
| Ohne Angabe        | -        | -      | -     | -     | -     | -  | -   | -   | -      | -        | -      | -     | -     | -     | -  | -   | -    | -      |
| Insgesamt          | 988      | 65 331 | 1 237 | 1 665 | 5 900 | 14 | 523 | 542 | 76 200 | 903      | 72 729 | 1 193 | 2 124 | 8 241 | 19 | 499 | 535  | 86 243 |

1) Einschließlich der Reisenden im Fährschiffsverkehr.

140/04/075 - VI.58

# Der Verkehr in der Bundesrepublik Deutschland

In dieser Serie sind die Veröffentlichungen auf dem Gebiet des Verkehrs zusammengefaßt.

## Reihe 1: Binnenschifffahrt

Fortsetzung der bisher monatlich erschienenen Arbeitsreihe V/3 der „Statistischen Berichte“; außerdem Jahreshefte, die für 1948 bis 1956 in der Reihe „Statistik der Bundesrepublik Deutschland“ (Band 7, 9, 67, 70, 87, 113, 143, 165, 193) veröffentlicht wurden.

## Reihe 2: Seeschifffahrt

Ab 1. 1. 1958 monatlich erscheinende Berichte über die Seeschifffahrt des Bundesgebietes außerdem Fortsetzung der zuletzt halbjährlich erschienenen Arbeitsreihe V/9 der „Statistischen Berichte“; außerdem Jahreshefte, die für 1948 bis 1956 in der Reihe „Statistik der Bundesrepublik Deutschland“ (Band 6, 8, 68, 76, 96, 121, 141, 162, 190) veröffentlicht wurden.

## Reihe 3: Luftverkehr

Fortsetzung der bisher monatlich erschienenen Arbeitsreihe V/27 der „Statistischen Berichte“; dazu jährlich — wie bisher — je ein Heft mit Ergebnissen für das Sommerhalbjahr (April/September) und für das Kalenderjahr.

## Reihe 4: Eisenbahnverkehr

Fortsetzung der für 1950 bis 1955 jährlich in der Reihe „Statistik der Bundesrepublik Deutschland“ erschienenen Bände „Güterbewegung auf den Eisenbahnen“ (Band 69, 77, 95, 128, 168, 185).

## Reihe 5: Straßenverkehr

Diese Reihe enthält Jahresangaben über die „Güterbewegung im grenzüberschreitenden Straßenverkehr mit Kraftfahrzeugen“, bisher Arbeitsreihe V/35 der „Statistischen Berichte“, und in mehrjährigen Abständen Ergebnisse der Statistik der „Güterbewegung im Fernverkehr auf Straßen mit Lastkraftwagen“.

## Reihe 6: Straßenverkehrsunfälle

Fortsetzung der bisher monatlich erschienenen Arbeitsreihe V/11 der „Statistischen Berichte“. Außerdem werden die Jahreshefte fortgesetzt, die in der Reihe „Statistik der Bundesrepublik Deutschland“ (bisher: Band 135 für 1953 und 157 für 1954) veröffentlicht wurden.

## Reihe 7: Grenzüberschreitender Reiseverkehr

Fortsetzung der bisher monatlich erschienenen Arbeitsreihe V/36 der „Statistischen Berichte“. Die neue Reihe enthält auch Jahreshefte.

Die bisherige Erscheinungsfolge wird beibehalten. Neben den Jahreshäften mit den ausführlichen Ergebnissen erscheinen bei mehreren Reihen auch Hefte mit kürzer gefaßten vorläufigen Jahresergebnissen. Außerdem sind Hefte über Sonderfragen vorgesehen.

---

HERAUSGEBER: STATISTISCHES BUNDESAMT · WIESBADEN

VERLAG: W. KOHLHAMMER GmbH · STUTTGART